



Offiziel Matdeelung

Stauséigemeng

Duerch déi aktuell Situatioun vun der Pandemie vum COVID-19 huet de Schännerot vun der Stauséigemeng entscheet **d'Verwaltung ab dem 29. Oktober 2020 bis op Weideres zou ze maachen.**

Déi ganz Zäit bleiwen d'Servicer vun der Gemeng zu den normalen Éffnungszäiten disponibel, **d'Büroe bleiwe fir de Public awer zou.**

Während der Fermeture sinn **d'Servicer erreechbar via E-Mail oder Telefon :**

- E-mail: - population@lac-haute-sure.lu
 - secretariat@lac-haute-sure.lu
 - technique@lac-haute-sure.lu
 - recette@lac-haute-sure.lu
- Telefon: - Bureau de la population / État civil: 99 35 54 1
 - Secrétariat: 99 35 54 30
 - Service technique: 99 35 54 35
 - Recette: 99 35 54 34

Mir bieden lech nëmme **fir dréngend Démarchen, ee Rendez-vous ze froen.** Zertifikater an Dokumenter ginn lech per Post respektiv per E-mail zougeschéckt esouwäit dat méiglech ass.

Mir bieden lech och **all verantwortlech ze handelen** andeems Dir lech un **all Moosnamen vun der Regierung haalt** fir d'Verbredung vum COVID-19 anzedämmen.

Fir all weider Informatiounen verweise mer op den Internetsite vun der Gemeng (www.lac-haute-sure.lu) a vum Guichet.lu (www.guichet.lu), respektiv op de Site vun der Regierung (www.gouvernement.lu) a vum Gesondheetsministère (www.sante.lu).



AVIS AU PUBLIC

Commune du Lac de la Haute-Sûre

En raison de la situation actuelle d ue à la pandémie de COVID-19, le coll ge échevinal a décidé de fermer l'administration communale à partir du 29 octobre 2020 et cela jusqu'à nouvel ordre.

Pendant ce temps, les services communaux seront assurés aux heures d'ouverture normales, mais **les bureaux resteront fermés au public.**

Cependant, **les services communaux sont joignables via e-Mail ou par téléphone:**

- e-mail: - population@lac-haute-sure.lu
 - secretariat@lac-haute-sure.lu
 - technique@lac-haute-sure.lu
 - recette@lac-haute-sure.lu
- téléphone: - bureau de la population / état civil: 99 35 54 1
 - secrétariat: 99 35 54 30
 - service technique: 99 35 54 35
 - recette: 99 35 54 34

En cas d'urgence, nous vous prions de **prendre rendez-vous**. Les certificats et documents vous seront envoyés, dans la mesure du possible, par voie postale ou e-mail.

Nous vous prions également **d'agir de manière responsable en appliquant strictement toutes les mesures prises par le gouvernement** afin d'endiguer la propagation du COVID-19.

Pour toute information supplémentaire, prière de consulter notre site Internet (www.lac-haute-sure.lu), celui du guichet.lu (www.guichet.lu) ainsi que ceux du gouvernement (www.gouvernement.lu) et du ministère de la Santé (www.sante.lu).